

City Office Notice

Translated by the Hiroshima Peace Culture Foundation
International Affairs Department, International Relations and Cooperation Division
Tel : (082) 242-8879, Fax : (082) 242-7452
Homepage: http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/english/index_english.cgi
E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp
International Exchange Lounge Tel : (082)247-9715

February 1, 2012

Damaged & Outdated Books for Free

外国の図書などの無料配布(P6)

The International Exchange Lounge is discarding about 390 foreign language books and 20 Japanese books, which are damaged or outdated. We will distribute them for free to anyone who wants them during the following period. Up to 10 books per person. First-come, first-served

PERIOD: Sun., Feb. 5 - Sun., Feb. 12 9:00am – 6:00pm

PLACE: International Exchange Lounge, located in Peace Memorial Park

INQUIRIES: International Exchange Lounge Tel. 247-9715 Fax. 242-7452

File Your Tax Returns Promptly

税の申告はお早めに(P2)

♣ Income & Gift Taxes

DEADLINE: Thu., March 15, 2012

♣ National and Local Consumption Taxes (only for those who are self-employed)

DEADLINE: Mon., April 2, 2012

SUBMIT TO: Your local Tax Office (*Zeimu-sho*) *Closed on Sat., Sun. & national holidays

* From February 16 to March 15, 9:00am – 4:00pm (Counseling will be available until 5:00pm) on weekdays, Hiroshima Higashi, Hiroshima Minami, Hiroshima Nishi & Hiroshima Kita tax offices will accept your tax returns and inquiries at NTT Cred Hall 11th Floor (Moto-machi, Naka-ku). During this period, each tax office will only be able to give advice on your tax returns at the NTT Cred Hall tax payer assistance window.

** They are closed on Saturdays, Sundays and national holidays. On Sun., the 19th and the 26th of February, the tax payer assistance window will open at NTT Cred Hall.

For Further Inquiries Regarding the Above...

Hiroshima Higashi Tax Office	Tel. 227-1155
Hiroshima Minami Tax Office	Tel. 253-3281
Hiroshima Nishi Tax Office	Tel. 234-3110
Hiroshima Kita Tax Office	Tel. 814-2111
Hatsukaichi Tax Office	Tel. 0829-32-1217
Kaita Tax Office	Tel. 823-2131
Yoshida Tax Office	Tel. 0826-42-0008

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

February 2012

❖ **Prefectural and Municipal Taxes****DEADLINE:** Thu., March 15, 2012**SUBMIT TO:** Taxation Division (*Kazei Ka*) of the ward office where you resided or your office/house was located in as of January 1, 2012.**REMARKS:** Due to the tax system revision in the fiscal year 2010, tax deduction for children under the age of 16 will be abolished. However, in order to determine the limited tax deductions for the prefectural and municipal taxes, the number of dependent family member is still necessary, so please do not forget to declare them.**INQUIRIES:***Kazei Ka* (Taxation Division)

Ward	Telephone	Fax	Ward	Telephone	Fax
Naka	504-2564	541-3835	Asaminami	831-4935	877-2299
Higashi	568-7719	262-6986	Asakita	819-3917	815-3906
Minami	250-8951	252-7179	Aki	821-4916	822-8069
Nishi	532-0942	232-9783	Saeki	943-9719	923-5098

* The offices above are closed on Saturdays, Sundays and national holidays.

☐ The **Tax Return Forms** are available on the National Tax Administration Agency's official website <http://www.e-tax.nta.go.jp>. You will be able to file your tax return through the official website as well.

Payment Windows for Municipal Taxes, etc. Open Hours Extended on Thu., Feb. 16 & Temporarily Opened at Ward Offices on Sun., Feb. 19

税などの納付窓口の時間延長、臨時開設 (P5)

Besides regular business hours (9:00am – 5:00pm on Monday to Friday), each ward office will accept municipal tax and service payments until 8:00pm on Thu., February 16 and will temporarily open on Sun., February 19 (9:00am – 5:00pm). Please take advantage of this service if you are unable to pay at a banking agency during the weekdays.

DATE & TIME: Thu., Feb. 16, 9:00am – 8:00pm
Sun., Feb. 19, 9:00am – 5:00pm

WHAT YOU CAN PAY:

- ① 市税(Municipal tax), 保育料(Nursery school fee), 児童福祉施設 徴収金(Child welfare institution fee), 下水道事業受益者負担金(Sewage Construction and Management Project Beneficiary Charge)
- ② 国民健康保険料(National Health Insurance), 介護保険料(Nursing-Care fee) & 後期高齢者医療保険料 (Medical Insurance fee for seniors over age 75)

PAY AT: For ① *Shuno Ka* (Collection Division) of your relevant ward officeFor ② *Hoken Nenkin Ka* (National Health Insurance & Pension Division) of your relevant ward office

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

February 2012

INQUIRIES:

Shuno Ka (Collection Division) of each ward office:

	Telephone	Fax		Telephone	Fax
Naka	504-2561	541-3835	Asaminami	831-4934	877-2299
Higashi	568-7717	262-6986	Asakita	819-3915	815-3906
Minami	250-8948	252-7179	Aki	821-4914	822-8069
Nishi	532-0939	232-9783	Saeki	943-9717	923-5098

Hoken Nenkin Ka (National Health Insurance & Pension Division) of each Ward Office

	Telephone	Fax		Telephone	Fax
Naka	504-2562	541-3835	Asaminami	831-4930	877-2299
Higashi	568-7713	262-6986	Asakita	819-3911	815-3906
Minami	250-8942	252-7179	Aki	821-4911	822-8069
Nishi	532-0934	232-9783	Saeki	943-9714	923-5098

Financial Support Programs for International Exchange and/or Cooperation Activities

国際交流・協力活動の助成事業募集 (P5)

Financial support is available for groups in Hiroshima City who will carry out international exchange and/or cooperation activities in the city or overseas between April and September 2012.

Guidance on the Subsidy Programs

DATE & TIME: Thu., February 9 6:30pm - 7:30pm

PLACE: *Hiroshima Kokusai Kaigijo* (International Conference Center Hiroshima)

#1 Subsidy for promoting international exchange and/or cooperation activities

WHO: Groups who have more than two years experience in international exchange and/or cooperation activities

FINANCIAL SUPPORT LIMIT (You may only apply for one of the below.):

- ▶ 150,000 yen per group for an activity held in Hiroshima City
- ▶ 400,000 yen per group for an activity held overseas
- ▶ 400,000 yen per group for an activity held in a sister and friendship city of Hiroshima City

#2 Subsidy for encouraging international exchange and cooperation activities

WHO: Groups who have less than two years experience in international exchange and/or cooperation activities

FINANCIAL SUPPORT LIMIT: 100,000 yen per group

TO APPLY: Send a prescribed application form by Wed., February 29 to *Hiroshima Heiwa Bunka Center, Kokusai Koryu Kyoryoku Ka* (Hiroshima Peace Culture Foundation, International Relations and Cooperation Division). Application forms are available at the division, ward offices, community halls, etc. and through the City's official website.

INQUIRIES: *Heiwa Bunka Center, Kokusai Koryu Kyoryoku Ka* (Hiroshima Peace Culture Foundation, International Relations and Cooperation Division)
Tel. 242-8879 Fax. 242-7452

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

February 2012

Financial Support for Town Development Activities

まちづくり活動支援基金助成(P5)

A subsidy is available for town development activities that will be held between April 2012 and March 2013 by groups whose members are mostly Hiroshima citizens or residents.

Categories & Financial Support Limit

- **Subsidy for encouraging groups**
Support Limit: 50,000 yen per group
*Selected by application screening
- **Subsidy for town development activities**
Support Limit: 500,000 yen per activity
*Selected by application screening and by an open public review meeting
- **Community Facilities Improvement**
Support Limit: 2,500,000 yen per project
*Selected by application screening and by an open public review meeting

Guidance on the Subsidy Programs

DATE & TIME: Mon., February 13, 6:30pm – 7:30pm

PLACE: *Machi-zukuri Shimin Koryu Plaza*

*Located next to Fukuro-machi elementary school (Fukuro-machi, Naka-ku)

TO APPLY: Submit a prescribed application form to the *Hito Machi Network Office* by Wed., February 29 (5:00pm). Application forms are available at the Plaza, ward offices, community halls, City Hall lobby, etc.

INQUIRIES: *Hito Machi Network Office* Tel. 541-5335 Fax. 541-5611

Financial Support for River-Cleaning and Herbicidal Activities

河川の清掃や除草を行う団体に助成金を支給します(P5)

Financial support will be provided to groups that carry out cleaning and herbicidal activities at rivers. For details, including intended rivers and procedures, please contact *Kankyo Hozen Ka* (Environmental Preservation Division) or *Doboku Ka* (Civil Engineering Division) of each ward office. For Asaminami-ku and Asakita-ku, contact *Iji Ka* (Maintenance Division).

APPLICATION DEADLINE: Wed., Feb. 22

INQUIRIES:

Kankyo Hozen Ka (Environmental Preservation Division) Tel. 504-2188 Fax. 504-2229

Doboku Ka (Civil Engineering Division) of each ward office

Ward Office	Telephone	Fax	Ward Office	Telephone	Fax
Naka	504-2582	541-3835	Asaminami	831-4956	877-2299
Higashi	568-7749	262-6986	Asakita	819-3940	815-3906
Minami	250-8962	252-7179	Aki	821-4933	822-8069
Nishi	532-0953	232-9783	Saeki	943-9748	923-5098

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

February 2012

Seeking Tenants for Municipal Housing 市営住宅(空き家)の入居者(P5)

Qualification guidelines are available at *Kenchiku Ka* (Architecture Division) of your local ward office, branch office or Citizen Service Corner. The list of available houses with the locations and layout will be provided at those offices from February 6.

TO APPLY: Submit the application directly to *Kenchiku Ka* (Architecture Division) at your nearest ward office between Tue., February 14 and Thu., February 16.

INQUIRIES: Architecture Division of each ward office

Ward	Telephone	Fax	Ward	Telephone	Fax
Naka	504-2578	541-3835	Asaminami	831-4954	877-2299
Higashi	568-7744	262-6986	Asakita	819-3937	815-3906
Minami	250-8959	252-7179	Aki	821-4928	822-8069
Nishi	532-0949	232-9783	Saeki	943-9744	923-5098

Free Counseling by Legal Affairs Bureau

*Counseling is available in Japanese only.

全国一斉！法務局休日相談所 (P5)

DATE & TIME: Sun., Feb. 12 10:00 am – 4:00 pm

PLACE: JA Building (Ote-machi 4-chome, Naka-ku)

COUNSELING

CONTENT: Inheritance, family registration, human rights, etc.

INQUIRIES: *Hiroshima Homukyoku Minji Gyosei Chosa-kan Shitsu* (Legal Affairs Bureau, Civil & Administrative Department) Tel. 228-5690 Fax. 228-3417

Seeking Volunteers

ボランティア募集 (P5)

*Japanese language ability is required.

* For details, please ask at the relevant office.

♣ Sports volunteers

WHO: Those who are age 15 or older *Junior high school students are ineligible.

ACTIVITY: Helping out at sporting events

ACTIVITY TIME: April 2012 – March 2013 *Explanatory meeting will be held in March.

TO APPLY: Send *ofukuhagaki* (reply paid postcard) with your name, address, date of birth, gender, telephone number and brief comments on your reasons for wanting to volunteer, to **ス**

スポーツ協会 (Sports Association): 4-15 Kokutaiji-machi 1-chome, Naka-ku, 730-0042, by Wed., February 15.

INQUIRIES: *Sports Kyokai* (Sports Association) Tel. 243-0579 Fax. 249-3641

Job Openings for the Disabled

障害者を対象とした求人情報 (P4)

- * Japanese speaking ability is required.
- * Application forms are available at the City Hall lobby, ward offices, branch offices and can be downloaded through the city's official website.
- * For details such as job contents and qualifications, please ask at the relevant office.

★ City Hall or Ward Office: Part-time worker (5 positions)

WHO: People who hold an identification booklet for the physically disabled (身体障害者手帳) (Level 1 to 6)

DUTY: Assisting clerical works

WORKING HOURS: 28hrs. 45min. per a week

SALARLY: 131,900 yen/month with transportation expenses

EXAMINATION: 1st Exam = Wed., Feb. 22 2nd Exam = Early March

TO APPLY: Send a prescribed application form to ^{しやくしょじんじか}市役所人事課 (City Hall, Personnel Division) by Thu., February 16.

INQUIRIES: *Jinji Ka* (Personnel Division) Tel. 504-2052 Fax. 504-2068

★ *Miraitoshi Sozo Zaidan* (The Hiroshima City of the Future Foundation): Clerical Staff (1 position)

WHO: The physically disabled who were born after April 2, 1952, hold an identification booklet for the physically disabled (身体障害者手帳) (Level 1 to 6)

DUTY: Clerical works, accounting, reception, maintenance, organizing events, etc.

WORKING HOURS: 38hrs. 45min. per a week

SALARLY: e.g. 152,000 yen/month for a high school graduate and 178,000yen for a college graduate with transportation expenses

EXAMINATION: 1st Exam = Thu., Feb. 23 2nd Exam = Early March

TO APPLY: Send a prescribed application form to ^{みらいとしそぞうざいだん}未来都市創造財団 (The Hiroshima City of the Future Foundation) by Wed., February 15.

INQUIRIES: *Miraitoshi Sozo Zaidan* (The Hiroshima City of the Future Foundation)
Tel. 244-0750 Fax. 245-0246

Job Openings

求人情報 (P4)

- * Japanese speaking ability is required.
- * Application forms are available at the City Hall lobby, ward offices, branch offices and can be downloaded through the city's official website.
- * For details such as job contents and qualifications, please ask at the relevant office.

★ Minami Ward Office, Ninoshima Branch Office: Clerical Staff (Part-time worker) (1 position)

WHO: People who will be able to live in Ninoshima Island, Minami-ku, after being hired

DUTY: Receptionist, issuing some certificates, etc.

WORKING HOURS: Mon. – Fri., 5hr. 45min. working between 8:00am and 2:45pm

SALARLY: Approximately 132,100 yen/month with transportation expenses

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

February 2012

EXAMINATION: 1st Exam = Thu., Feb. 16 2nd Exam = Tue., Feb. 28

TO APPLY: Send a prescribed application form to しやくしょきかくそうむきよくそうむか 市役所企画総務局総務課 (City Hall, Planning & General Affairs Bureau) by Tue., February 14.

INQUIRIES: *Kikaku Somu Kyoku* (Planning & General Affairs Bureau)
Tel. 504-2112 Fax. 504-2069

★**City Office, Long-term Care Insurance Division: Care Plan Check Staff (Part-time worker) (A few positions)**

WHO: People who have a care manager's license (かいごしえんせんもんいん 介護支援専門員) and have one year or more experience in working at a home-care support center

DUTY: Checking care plans, inspecting a home-care support center

SALARLY: Approximately 163,200 yen/month with transportation expenses

EXAMINATION: Mon., Mar. 5

TO APPLY: Send a prescribed application form to しやくしょかいごほけんか 市役所介護保険課 (City Hall, Long-term Care Insurance Division) by Fri., February 17.

INQUIRIES: *Kaigo Hoken Ka* (Long-term Care Insurance Division)
Tel. 504-2183 Fax. 504-2136

★**Ward Office, Longevity & Health Services Division: Nursing Care Insurance Staff (Part-time worker) (10 positions)**

WHO: People who have a driver's license, are able to drive a car and meet one of the following requirements

- Have or will have a health nurse (ほけんし 保健師) or nurse (かんごし 看護師) license by the end of March 2012
- Completed or will complete the care manager training program by the end of March 2012

DUTY: Handling affairs related to the certification of "long-term patient care need" such as surveys, etc.

SALARLY: Approximately 163,200 yen/month with transportation expenses

EXAMINATION: 1st Exam = Thu., Feb. 16 *The schedule for the 2nd exam has not decided yet.

TO APPLY: Send a prescribed application form to しやくしょかいごほけんか 市役所介護保険課 (City Hall, Long-term Care Insurance Division) by Tue., February 14.

INQUIRIES: *Kaigo Hoken Ka* (Long-term Care Insurance Division)
Tel. 504-2363 Fax. 504-2136

★**Sogo Rehabilitation Center (Tomo-minami 1-chome): Nursing Assistant (Temporary worker) (1 position)**

WHO: People who have a care worker's license (かいごふくしし 介護福祉士) or completed the home-helper Grade 2 level training course

DUTY: Giving care to the residents, carrying samples, etc.

WORKING HOURS: 7hrs. 45min. working between 6:30am and 8:00pm per day

SALARLY: 7,350 yen/day with transportation expenses

TO APPLY: Send a prescribed application form to そうごう 総合リハビリテーションセンター (Sogo Rehabilitation Center) . Applications are accepted regularly until the Center will take in.

INQUIRIES: Sogo Rehabilitation Center Tel. 849-2803 Fax. 849-2804

★Municipal Board of Education

TO APPLY: Send a prescribed application form to きょういくいいんかいほうかごたいさくか 教育委員会放課後対策課 (Board of Education, After-School Care Division) by Fri, February 10.

INQUIRIES: *Hokago Taisaku Ka* (After-School Division) Tel. 242-2014 Fax. 242-2018

👤 *Rusu Katei Kodomo Kai* (Group Supporting Children Left at Home): Clerical Worker (Part-time worker) (1 position)

WHO: Those who meet or will meet one of the following requirements by the end of March 2012

- Have a teacher's license or child-minder's license
- Hold a college certificate in psychology, education, sociology, arts or physical education
- Have two years or more experience in children's welfare

DUTY: Administrative works

SALARLY: 158,000yen/month with transportation expenses *Salary will increase.

EXAMINATION: 1st Exam = Sun., Feb. 19 *The schedule for the 2nd exam has not decided yet.

👤 *Jido Kan* (Community Center for Children) & *Rusu Katei Kodomo Kai* (Group Supporting Children Left at Home): Instructor (Part-time worker) (25 positions)

WHO: Those who meet or will meet one of the following requirements by the end of March 2012

- Have a teacher's license or child-minder's license
- Hold a college certificate in psychology, education, sociology, arts or physical education
- Have two years or more experience in children's welfare

DUTY: Play with children, providing children with daily life guidance, etc.

SALARLY: 146,800yen/month with transportation expenses *Salary will increase.

EXAMINATION: 1st Exam = Sun., Feb. 19 *The schedule for the 2nd exam has not decided yet.

★Municipal Schools: School Counselor (Part-time worker) (A few positions)

WHO: Clinical psychotherapists, psychiatrists, or those who have experience in working as a president or professor at the university specialized in clinical child psychology and designated by the School Education Act (Article 1)

DUTY: Supporting children and their families and giving advice to teachers, etc,

SALARLY: 2,850yen or 5,000yen/hour with transportation expenses

EXAMINATION: Mon., Mar. 5 or Wed., Mar. 7

TO APPLY: Send a prescribed application form to きょういくいいんかいせいとしどうか 教育委員会生徒指導課 (Board of Education, Student Guidance Division) by Tue, February 14.

INQUIRIES: *Seito Shido Ka* (Student Guidance Division) Tel. 504-2786 Fax. 504-2142

★Community Halls: Clerical worker

TO APPLY: Send a prescribed application form to みらいとしそぞうざいだん 未来都市創造財団 (The Hiroshima City of the Future Foundation) by Wed., February 15.

INQUIRIES: *Miraitoshi Sozo Zaidan* (The Hiroshima City of the Future Foundation)
Tel. 244-0750 Fax. 245-0246

👉 Full-time staff

(1) Category I (A few positions)

WHO: Those who meet the following requirements:

- Born after April 2, 1982
- Capable of using a PC (Word, Excel, Internet, etc.)
- Have or will have a teaching license, or completed or will complete the designated social education subjects at a university by the end of March 2012
- Have or will have a driver's license by the end of March 2012

DUTY: Facility management, planning and organizing events, etc.

SALARLY: e.g. Approximately 187,000 yen/month with benefits and transportation expenses for a newly-hired college graduate

EXAMINATION: 1st Exam = Tue., Feb. 21 2nd Exam = Early March

👉 Part-time staff

(1) Clerical Worker at *Hito Machi* Network Department (10 positions)

WHO: Those who meet the following requirements:

- Capable of using a PC (Word, Excel, Internet, etc.)
- Have or will have a driver's license by the end of March 2012

DUTY: Facility management, planning and organizing events, etc.

SALARLY: Approximately 163,000 yen/month with benefits and transportation expenses

*Salary will increase.

EXAMINATION: 1st Exam = Wed., Feb. 22 2nd Exam = Early March

(2) Facility management staff at *Bunka Sozo Center* (Cultural Creative Center) or *Kumin Bunka Centers* (Ward Cultural Center), (1 position)

WHO: Those who meet one of the following requirements:

- Completed or will complete courses on stage setting, acoustic technique, or lighting at a university (including an advanced vocational school) or high school by the end of March 2012
- Have three or more years working experience in operating stage setting, acoustic engineering and lighting at a hall
- Have been involved in cultural events such as musical concerts, theaters for more than three years

DUTY: Reception, stage facility management, organizing cultural events, etc.

SALARLY: Approximately 144,000yen/month with benefits and transportation expenses

*Salary will increase.

EXAMINATION: 1st Exam = Wed., Feb. 22 2nd Exam = Early March

(3) Curator at museum facility (A few positions)

WHO: Those who have or will have a curator's license by the end of March 2012

DUTY: Planning and organizing exhibitions and events, organizing materials at museums, etc.

SALARLY: Approximately 158,000yen/month with benefits and transportation expense

*Salary will increase.

EXAMINATION: 1st Exam = Wed., Feb. 22 2nd Exam = Early March

★ **Hiroshima City University (Ozuka-higashi 3-chome, Asaminami-ku):
Librarian (Part-time worker) (1 position)**

WHO: Those who have or will have a librarian license by the end of March 2012

DUTY: Library work, data input, gathering and dispatching information through the Internet, etc.

SALARLY: Approximately 151,000yen/month with transportation expenses

*Salary will increase.

EXAMINATION: 1st Exam = Wed., Feb. 29

*The schedule for the 2nd exam has not been decided yet.

TO APPLY: Send a prescribed application form to いちりつだいがくとしょかん 市立大学図書館 (City University Library) by
Wed., February 15.

INQUIRIES: *Ichiritsu Daigaku Toshokan* (Hiroshima City University Library)

Tel. 830-1508 Fax. 830-1659

★ **Hiroshima Peace Culture Foundation (Nakajima-cho, Naka-ku)**

TO APPLY: Send a prescribed application form to へいわぶんか 平和文化センター そうむか 総務課 (Peace Culture
Foundation, General Affairs Division) by Tue., February 14.

EXAMINATION: 1st Exam = Sun., Feb. 26

*The schedule for the 2nd exam has not been decided yet.

INQUIRIES: *Heiwa Bunka Center* (Peace Culture Foundation) Tel. 241-5246 Fax. 542-7941

● **Peace Memorial Museum: Sales personnel (Part-time) (1 position)**

WHO: No special skills are required

DUTY: Selling books and goods at the museum shop

SALARLY: Approximately 125,000 yen/month with transportation expenses

*Salary will increase.

● **International Conference Center: Translator/interpreter (Part-time worker)
(1 position)**

WHO: Those who are able to communicate in English, equivalent to Eiken Pre-Grade 1 level

DUTY: Translation and interpretation

SALARLY: Approximately 186,000yen/month with transportation expenses

*Salary will increase.

● **National Peace Memorial Hall for the Atomic Bomb Victims: Clerical worker
(Part-time) (A few positions)**

WHO: People who are familiar with PC

DUTY: Administrative works

SALARLY: Approximately 131,000 yen/month with transportation expenses

*Salary will increase.

★ Social Welfare Council

TO APPLY: Send a prescribed application form to ^{しゃかいふくしきょうぎかい そうむか} 社会福祉協議会総務課 (Social Welfare Council) by Mon., February 13.

EXAMINATION: 1st Exam = Sat., Feb. 18 2nd Exam = Wed., Feb. 22

INQUIRIES: *Shakai Fukushi Kyogikai* (Social Welfare Council) Tel. 243-0051 Fax. 243-0032

(1) Staff Member (A few positions)

WHO: Those who meet the following requirements:

- Born after April 2, 1982
- Have or will have a social welfare worker's ^{しゃかいふくし} (社会福祉士) by the end of March 2012
- Have or will have driver's license by the end of March 2012

DUTIES: Social welfare affairs

SALARY: Approximately 187,000yen/month with benefits

(2) Service Assisting Staff (Part-time worker) (A few positions)

WHO: Those who meet the following requirements

- Have or will have a social welfare worker ^{しゃかいふくし} (社会福祉士) or psychiatric social worker license ^{せいしんほけんふくし} (精神保健福祉士) by the end of March 2012
- Have or will have driver's license by the end of March 2012
- Know how to use a PC (Word & Excel)

DUTIES: Counseling on social welfare services

WORKING HOURS: 9:00 am – 3:45 pm

SALARY: 158,000yen/month with transportation expenses *Salary will increase.

(3) Total Coordinator (Part-time worker) (1 position)

WHO: Those who meet the following requirements

- Have or will have a social welfare worker ^{しゃかいふくし} (社会福祉士) or psychiatric social worker license ^{せいしんほけんふくし} (精神保健福祉士) by the end of March 2012
- Have or will have driver's license by the end of March 2012
- Know how to use a PC (Word & Excel)

DUTIES: General counseling

WORKING HOURS: 9:00 am – 3:45 pm

SALARY: 158,000yen/month with transportation expenses *Salary will increase.

★ Social Welfare Facilities in Hiroshima City

TO APPLY: Send applications to ^{ししゃかいふくしじぎょうだんじむきょく} 市社会福祉事業団事務局 (Social Welfare Corporation), postmarked by Wed., February 8.

EXAMINATION: 1st Exam=Sun., Feb. 12

* The schedule for the 2nd exam has not been decided yet.

INQUIRIES: *Shakai Fukushi Jigyodan* (Social Welfare Corporation)
Tel. 506-2030 Fax. 567-6313

👤 Instructor (1 position)

WHO: Those who were born after April 2, 1952 and meet or will meet one of the following requirements by the end of March 2012:

- Have a social welfare worker's ^{しゃかいふくし} (社会福祉士), a care worker's license ^{かいてふくし} (介護福祉士), a nursing teacher ^{ほいくし} (保育士), or qualifications for appointment of a social welfare officer (^{しゃかいふくししゅじ} 社会福祉主事)
- Completed on courses relevant to physical education at a university designated at the School Education Act

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715.

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

February 2012

- Have three or more years working experience in counseling on rehabilitation, care, etc. for the people with special needs

DUTY: Providing guidance, rehabilitation, nursing care to children with special needs

SALARY: e.g. 185,000yen/month with benefits and transportation expenses for a college graduate *Salary will increase.

👉 Physical Therapist (1 position)

WHO: Born after April 2, 1952 and have or will have a license in physical therapy by the end of March 2012

DUTIES: Providing physical therapy and counseling to children with special needs

SALARY: e.g.187,000yen/month with benefits & transportation expenses for a junior college graduate

👉 Nursing Teacher (Part-time worker) (About 5 positions)

WHO: Registered as a nursery teacher with a prefectural government, and have five-years or more working experience as a nursery teacher

DUTY: Providing care, rehabilitation, etc. to children with special needs

SALARY: 152,700yen/month with transportation expenses *Salary will increase.

🌟 ASA Zoo (Asa-cho, Asakita-ku)

TO APPLY: Send applications to ^{どうしよくぶつえん こうえんきょうかいけいけい えいき かく か} 動植物園・公園協会経営企画課 (Zoo, Garden & Park Association, Management & Planning Division) by Mon., February 13.

EXAMINATION: Sun., Feb. 19

INQUIRIES: *Dou-Shokubutsu-en Koen Kyokai* (Zoo, Garden & Park Association)
Tel. 228-0811 Fax. 228-1891

👉 Rearing Management Staff (1 position)

WHO: Born after April 2, 1982

DUTIES: Rearing management

SALARY: e.g. 187,000 yen/month with benefits for a newly-hired college graduate

👉 Service Staff (Part-time worker) (1 position)

WHO: No special skills are required

DUTY: Information counter, parking management, cleaning, etc.

WORKING HOURS: 4 days in a week, 7hrs. 45min. between 8:30am and 5:15pm per day

SALARY: 132,100yen/month with transportation expenses

🌟 Tourism & Convention Bureau (Nakajima-cho, Naka-ku): Clerical Staff I (1 position)

WHO: Persons who were born after April 2, 1982 and are able to communicate in English, equivalent to Eiken Pre-Grade 1 level

DUTY: Clerical work

SALARY: e.g. 187,000yen/month with benefits for a newly-hired college graduate,

TO APPLY: Send a prescribed applications to ^{かんこう} 観光コンベンションビューロー (Tourism & Convention Bureau) by Fri., February 24.

EXAMINATION: 1st Exam = Sat. Mar. 3

*The schedule for the 2nd exam has not been decided yet.

INQUIRIES: Tourism & Convention Bureau (Nakajima-cho, Naka-ku)
Tel. 244-6156 Fax. 244-6138